

SESWANA BUKATIRO

Buka

I

Kgweditharo I



basic education
Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Leina:

Tlelase:

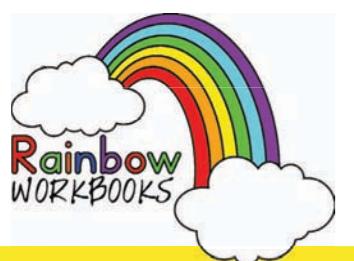
Mophato R BUKATIRO I



Mme Angie Motshekga,
Tonakgolo ya Thutotheo



Rre Enver Surty,
Motlatsonakgolo ya
Thutotheo



SESWANA HOME LANGUAGE
GRADE R – BOOK 1
TERM 1
ISBN 978-1-4315-0696-5
THIS BOOK MAY
NOT BE SOLD.



9 781431 506965



Mo dingwageng tse tsa Kamogelo (Mophato R) Dibukatiro tsa Rainbow di bopa karolo ya togamaano ya Lefapha la Thutotheo ya go rotloetsa tiragatso ya sekolo ya bana ba Aforikaborwa. Ditlholtlhomisi di supa gore ngwaga mongwe le mongwe o bana ba fiwang ditirwana tse di ba rotloetsang e bile di ba tlhotleletsa pele ba ya kwa Mophatong wa 1, ba dira botako mo dithutong tsa dingwaga tse di latelang – ke gore, mo dikolong tsa bona tsa poraemari le tsa sekontari. Ke ka moo go gatelelwang thuto ya Mophato wa R jaana.

Kharikhulamo ya Seemo sa Motheo e batla gore barutwana ba Mophato wa R ba fiwe tshono ya go godisa bokgoni jwa bona jwa pele ga go buisa, pele ga go kwala le pele ga matesisi le go tlhalosá bokgoni jo ba tlaa bo tlhokang gore ba nne le motheo o o tsepameng wa thuto gore go tle go nne bonolo mo go bona go ithuta mo Mophatong wa 1 le mo go e e latelang.

Ka jalo, dibukatiro tsa Mophato wa R di ikaletseng go thusa bana mo go godiseng bokgoni jo le mareo a tshimologo a botlhokwa a ba tlaa a tlhokang go bopa motheo o o tsepameng wa go ithuta. Di tletse ka ditshoneng tse di ka thusang bona go godisa le go ikatisa tebang le bokgoni jo ba tlaa ba baakanyetsang sekolo se se tlhwaaafetseng.

Pele bana ba ithuta go buisa ka tlhwafalo ba tshwanetse go itse go tshwara buka le go phutholola ditsebe tsa yona, le go tlhaloganya gore dibuka di bereka jang le gore di dirisia jang. Ba tshwanetse go tlhaloganya kgolagano fa gare ga mafoko le ditshwantsho tse di mo bukeng le go lemoga gore mafoko a a mo tsebeng a bopiwa ke medumo le gore a na le bokao. Fela jalo, pele bana ba ithuta go kwala, ba tshwanetse go tlhabolola tiriso, ya dirwe tsa mméle, go ikatisa go bopa dibopego mme morago ba tswelela pele go bopa ditlhaka. Tse ke jona bokgoni jo dibukatiro tse di ikaletseng go bo godisa le go bo tlhabolola.

Re a itse gore bana bottle ga ba ithute ka lebelo le le tshwanang, mme dibukatiro tsa Mophato wa R di kgontsha barutabana go bereka go ya ka lebelo la morutwana mongwe le mongwe, mme fa go tlhogega morutabana a ka boela morago a bo a ya kwa pele mo bukeng go tsamaelana le kgolo ya ngwana. Ditirwana di tlaa thusa barutabana go lemoga makoa a bona ba nang le ona gore makoa a baakangwe pele ngwana a simolola sekolo se se tlhwaaafetseng.

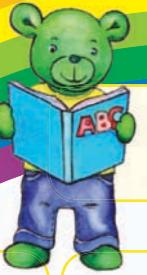
Dibukatiro di tsolotanya thuto ya Puo. Matesisi le Bokgoni jwa Botshelo go ya ka merero e le 20 di dirisa boitumediso le mekgwa e e jesang monate go ngoka maikutlo le theetsa ya barutwana. Re solo fela gore barutwana ba gago ba tlaa itumelela go dira ditirwana tsa dibukatiro tse fa ba ntse ba gola e bile ba ithuta, le gore wena jaaka morutabana wa bona o tlaa abelana kgotsa wa thusana le bona mo boithabisong jwa bona.



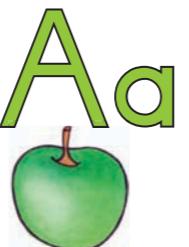
E tlabolotswe e
bile e tsamaelana
le CAPS



KHALENTARA YA MALATSI A BOTSALO



Alefabete



Bb



Cc



Dd



Ee



Ff



Gg



Hh



Ii



Jj



Kk



Ll



Mm



Nn



Oo



Pp



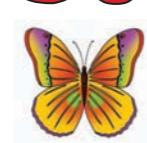
Qq



Rr



Ss



Tt



Uu



Vv



Ww



Xx



Yy



Zz



Ferikgong



Tlhakole



Mopitlwe



Moranang



Motsheganong



Seetebosigo



Phukwi



Phatwe



Lwetse



Diphalane



Ngwanaltsele



Sedimonthole



Published by the Department of Basic Education
222 Struben Street
Pretoria
South Africa

© Department of Basic Education
Third edition published in 2015

ISBN 978-1-4315-0696-5

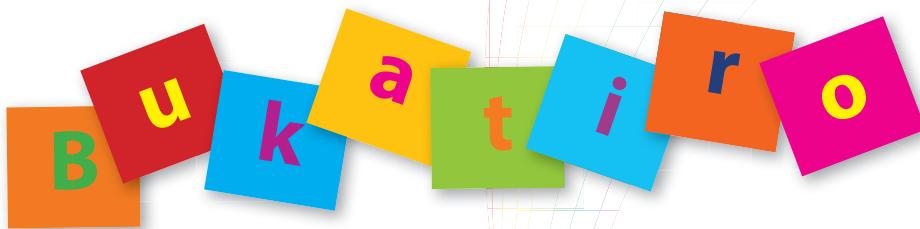
The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

This book may not be sold.

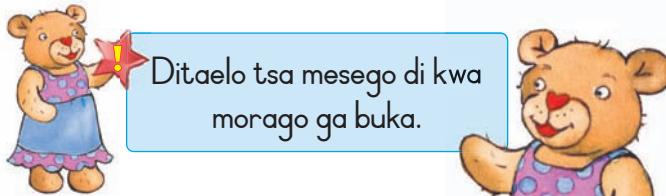
Mophato R

GOLAGANTSWE

- Puogae
- Matesisi
- Bokgoni jwa Botshelo



1	Ka ga me	2
2	Mo phaposiborutelong.....	12
3	Mmele wa me	22
4	Go tshela o itekanetse	32
5	Ditsala	42



Go Morutabana:

Barutwana ba tshwanetse go ikatisetsa tiro ya bona pele ba leka go fetsa ditirwana tse di mo dibukatirong. Go fa sekao:

- Fa e le gore barutwana ba tshwanetse go sekeletsa karabo e e nepagetseng, sa ntsha ba beye setshwai mo karabong e e nepagetseng. Morago ba tshwanetse go netefatsa le morutabana gore a e nepagetseng pele ba e kwala mo dibukeng tsa bona.
- Fa tirwana e batla gore barutwana ba gatise sengwe, sa nth aba e gatise pele ka menwana ya bona pele ba e gatisa ka pene kgotsa phensele.

Ela tlhoko tsweetswe: Barutwana botlhe bam o dikgatong tse di farologaneng tsa go gola. Fa o bona gore barutwana ba bangwe ba tlhoka go katisa bokgoni jwa bona jwa tiriso ya dithwe, sa ntsha ba letle go go ikatisetsa tiro yabona mo dibukeng tse di thadilweng mela go fitlha ba kgona go kwala mo dibukatirong tsa bona.

SETSWANA

Buka

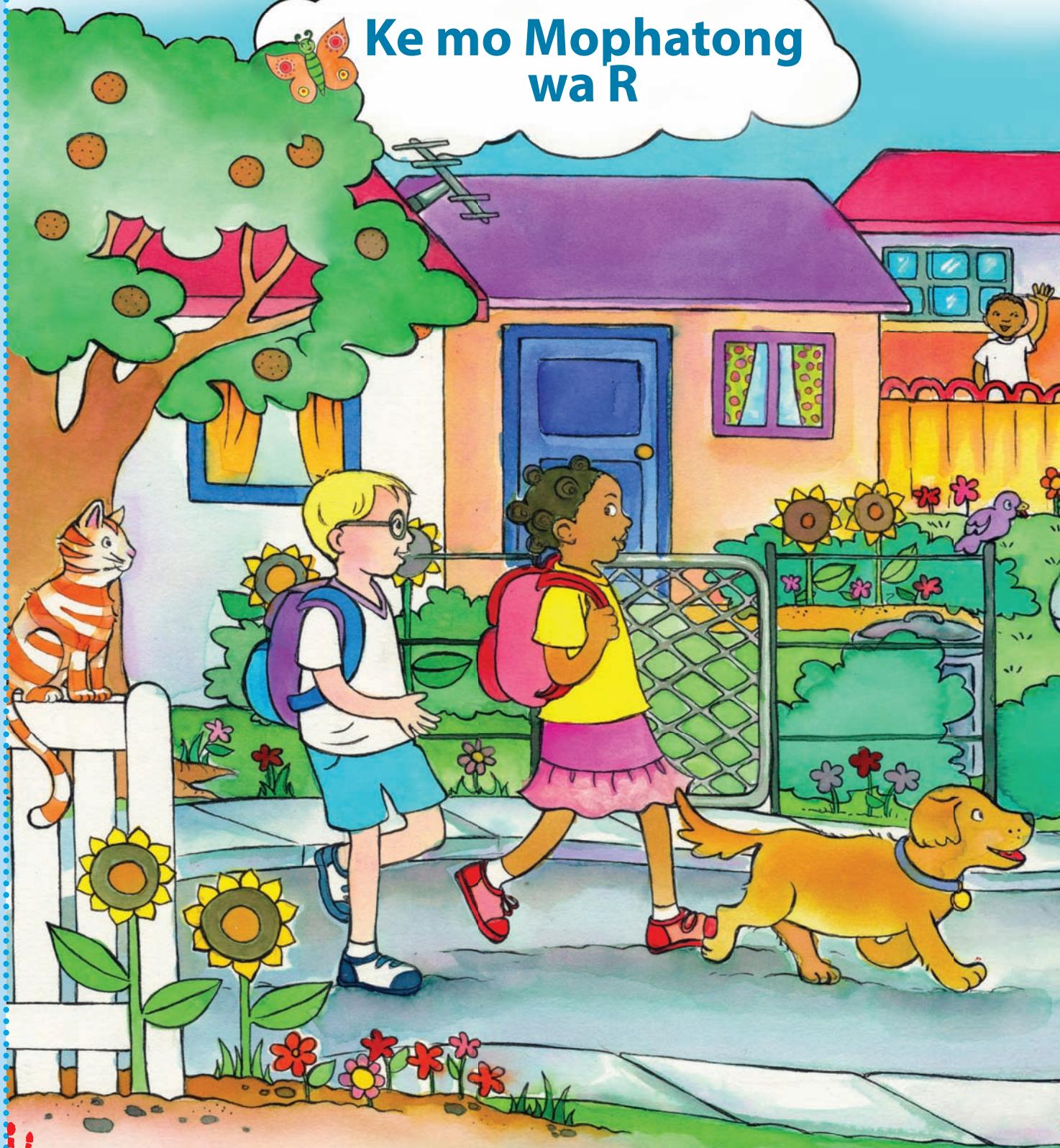
I

Kgweditsharo !

I
Ka ga me



Ke mo Mophatong
wa R



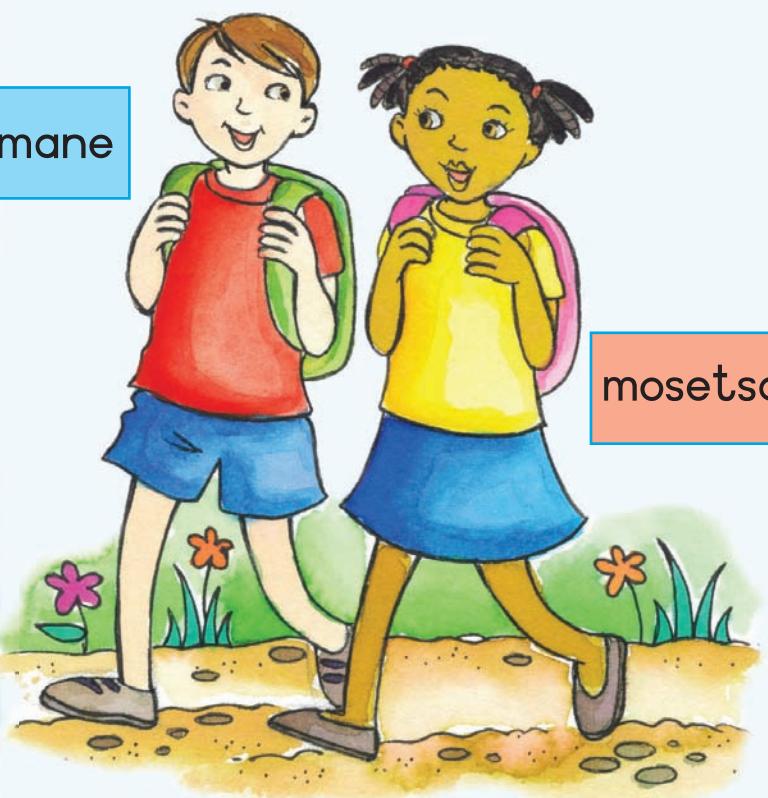


Leina la me ke:

Ke

mosimane

mosimane



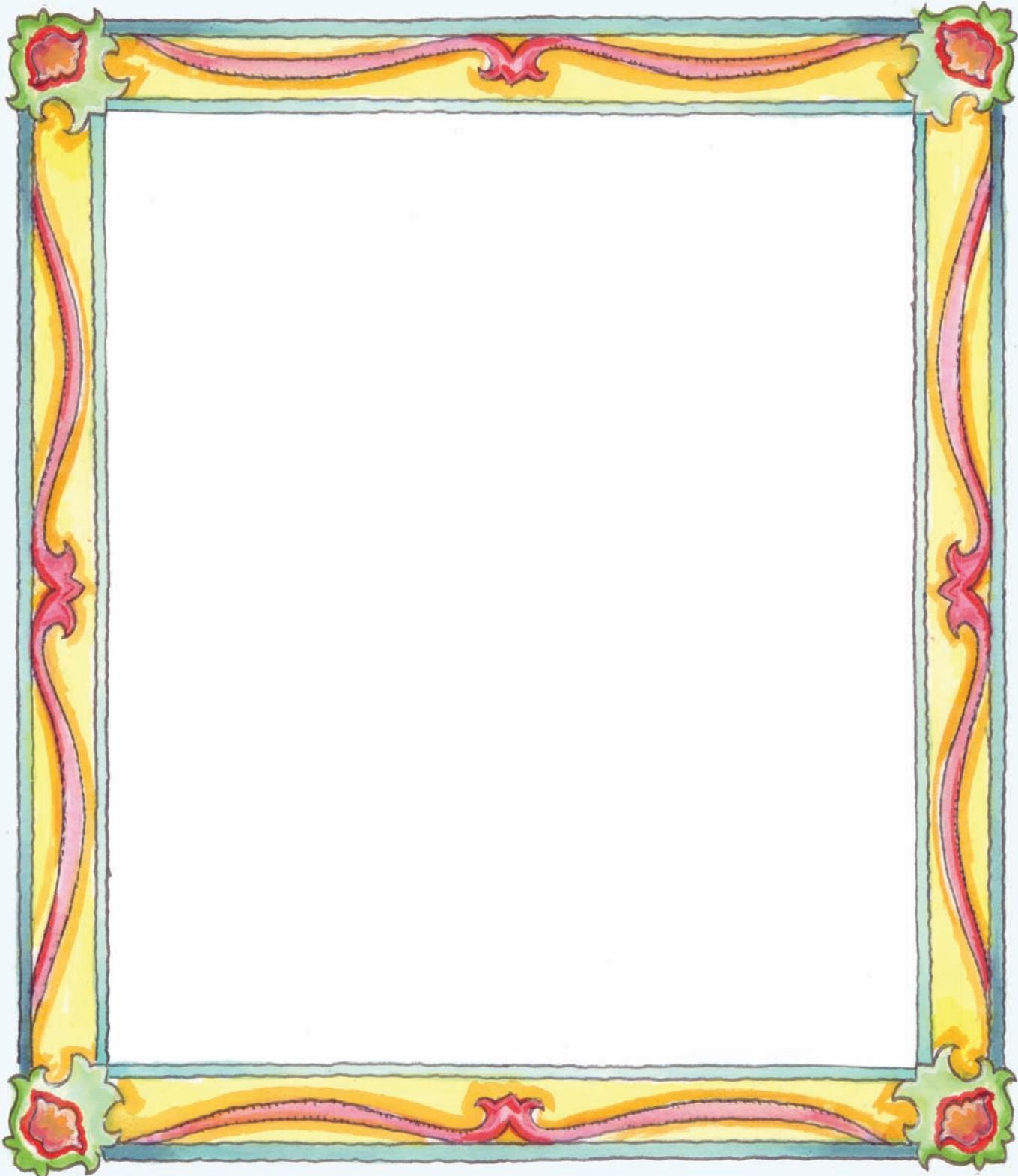
mosetsana

Ke

mosetsana



A re direng Thala setshwantsho sa gago.



1.2



Leina la me ke:



A re direng

Khalara palo e e nepagetseng ya dikerese go bontsha gore o na le dingwaga di le kae.



Ke na le dingwaga di le

5

6

7

TEACHER: Sign

Date

I.3

Kgweditharo 1 – Beko 1–5



Are kwaleng

Kgomaretsa ditikara mo diphatlheng tse di nepagetseng. Morago o gatise mola ka monwana wa gago mme morago ka phensele.

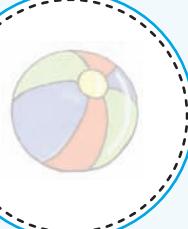
Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphatlheng tse di
nepagetseng.



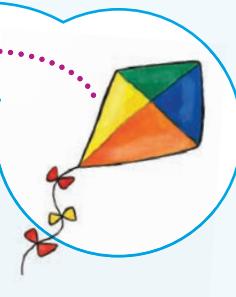
Thusa mosimane go bona baesekele ya gagwe.



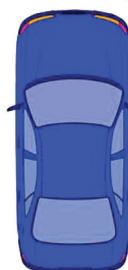
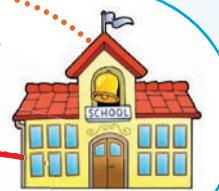
Thusa mosetsana go bona kgwele (bolo) ya gagwe.



Sala mogala morago go ya kwa khaeteng.



Kgweeletsa koloi kwa sekolong mme morago o e kgweeletse kwa gae gape.



Go tlaleletsa katiso ya barutwana, ba letle go gatisa mela ya bona makgetlo a le mmalwa ba dirisa mebala e e farologaneng.



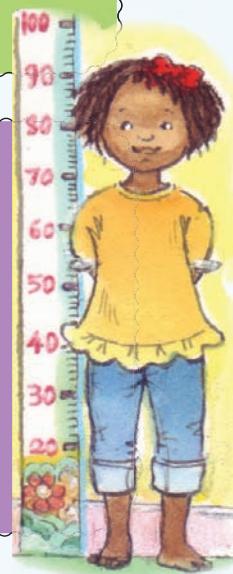
Ke bega bokefe jo bo kanakang

kg

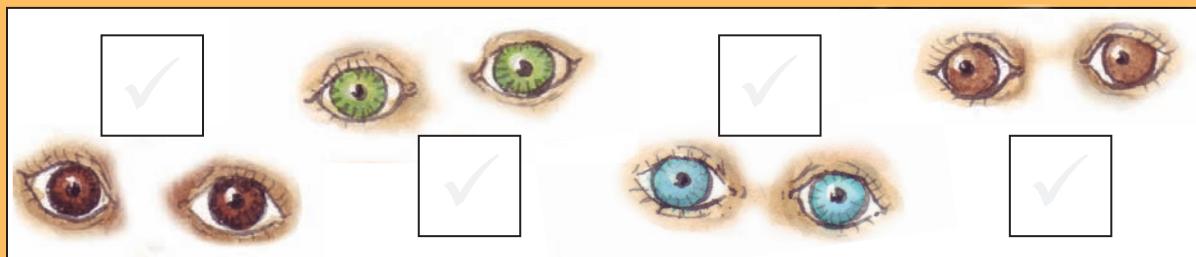


Ke boleele jo bo kanakang

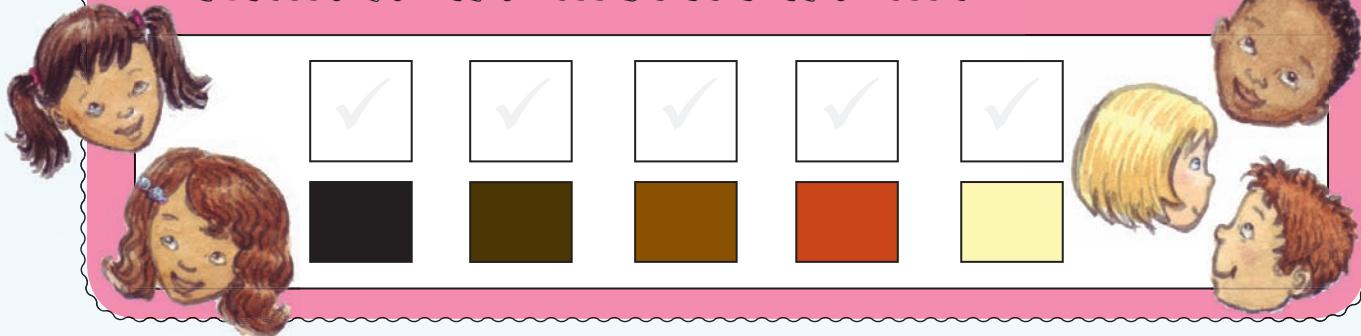
cm



Mmala wa matlho a me



Mmala wa moriri wa me





A re direng

Kgomaretsa setikara sa naledi go bontsha gore o rata go
dira eng.

Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphatleng tse di
nepagetseng.

Ke rata go:

bina



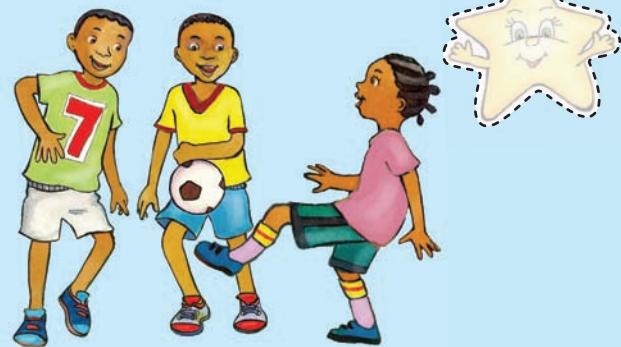
buisa kgang



tshameka le ditsala tsa me



tshameka ka bolo



aga ka diboloko



opela



1.6



A re kwaleng

Thala setshwantsho sa se o ratang go se dira.



Leina la me ke:

TEACHER: Sign

Date

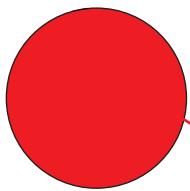


Leina la me ke:

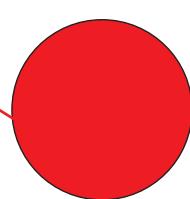
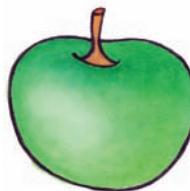
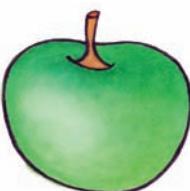


A re kwaleng

Golaganya ditshwantsho.



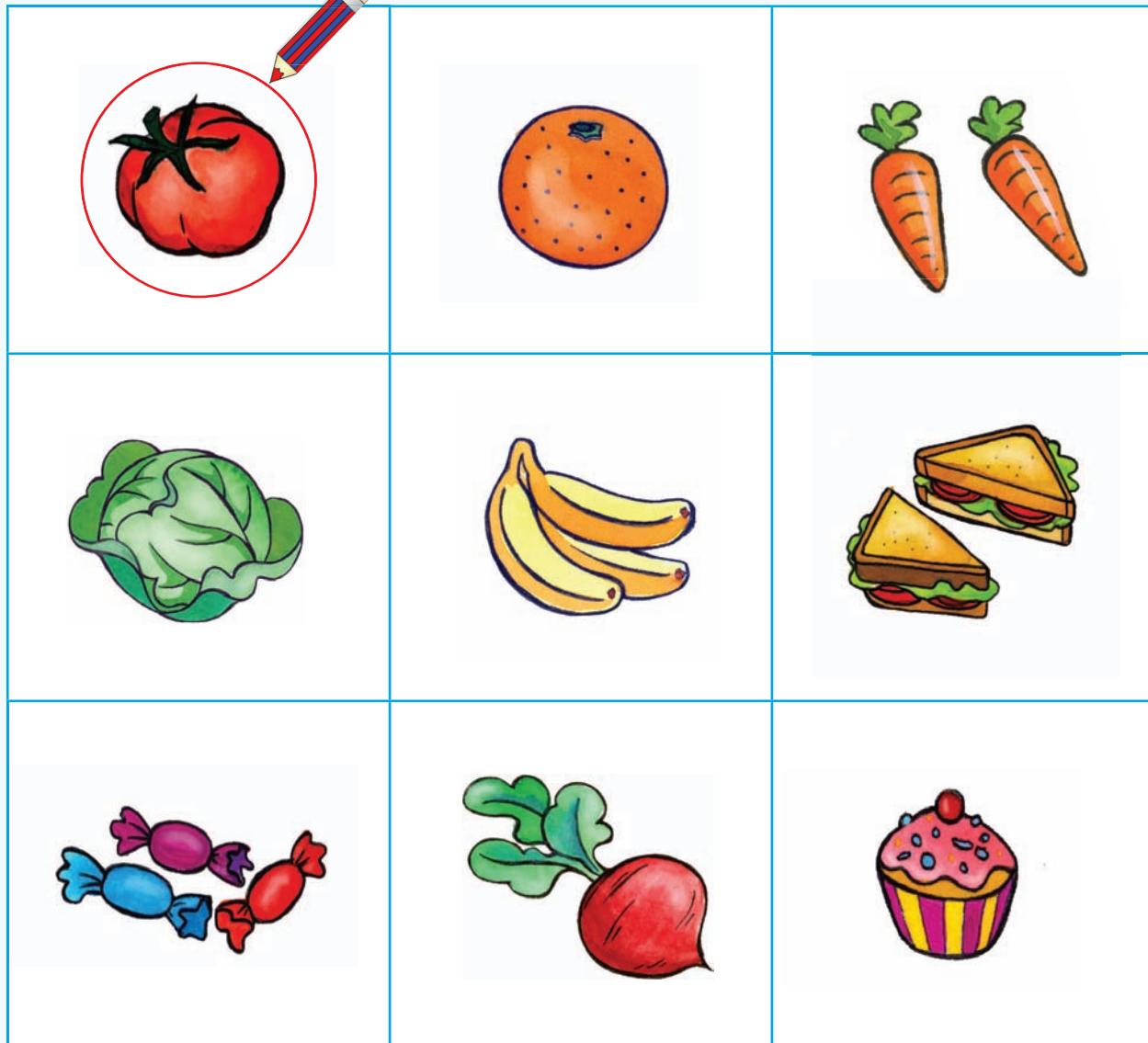
.....





A re baleng

Tshwaya diboloko tse di nang le selo se le sengwe. Opa diatla tsa gago gangwe nako nngwe le nngwe fa o bona selo se le sengwe.



Ikatise go kwala dipalo.



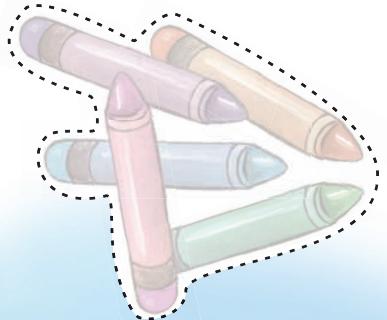
Mo phaposiborutelong



A re kwaleng



Lebelela setshwantsho mme o bue ka ga se
bana ba se dirang.
O rata go dira eng?



Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphatlheng tse di
nepagetseng.

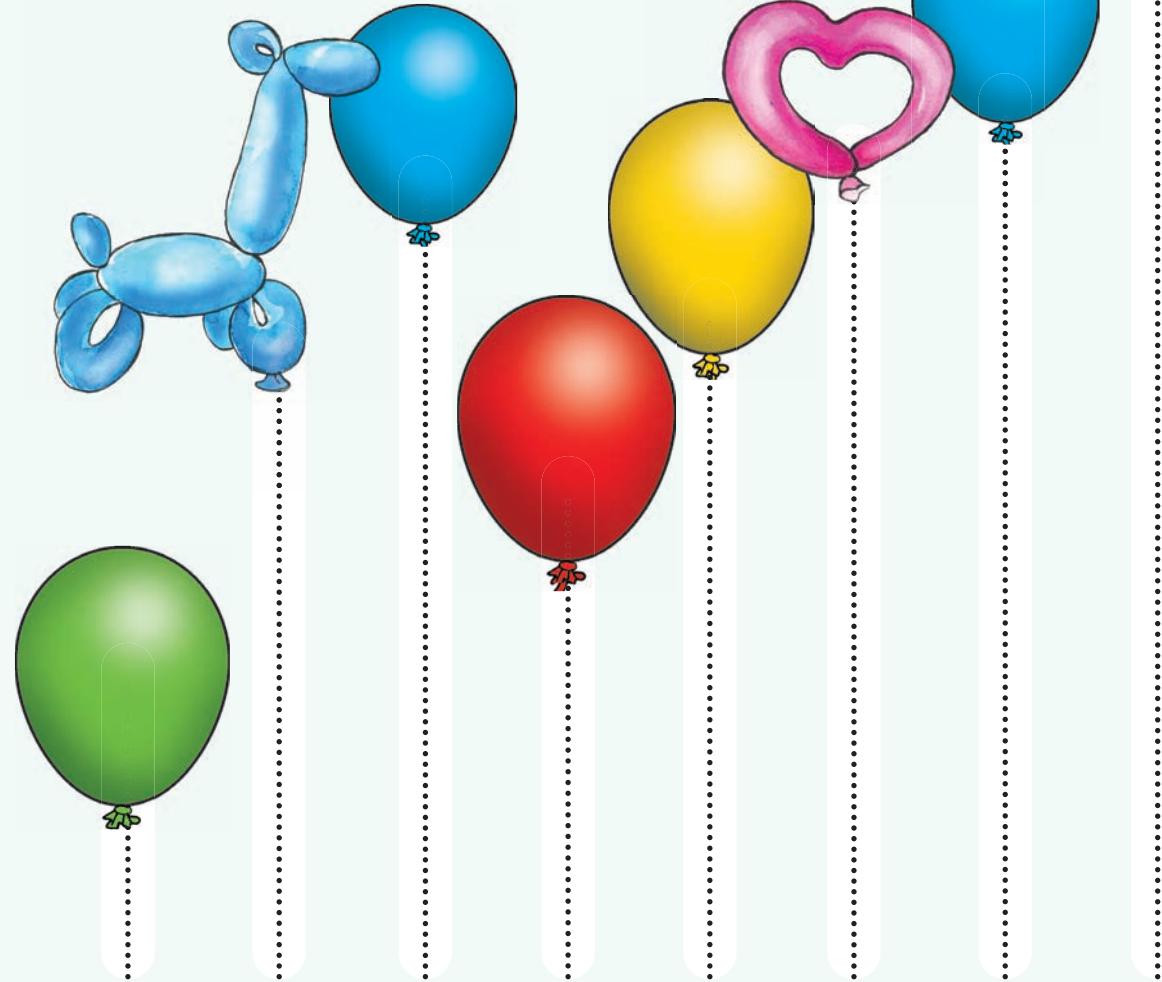
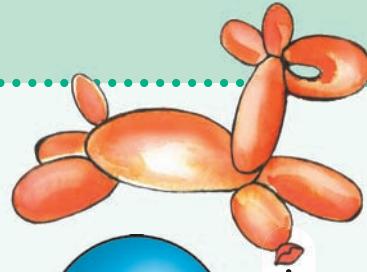
Leina la me ke:



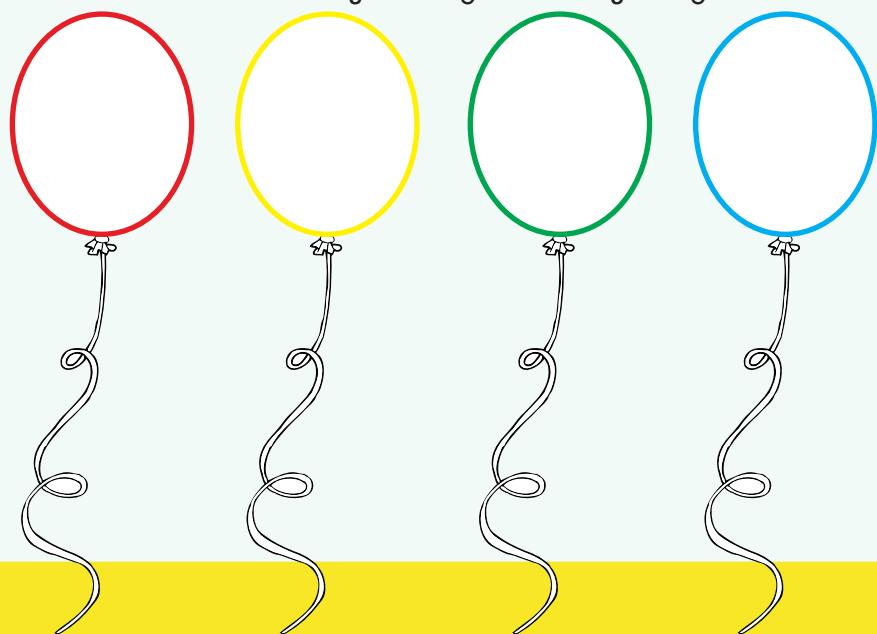


A re kwaleng

Thala megal ya dibalune.
Ke balune efe e e nang le mogala o
mokhutshwakhutshwane?
Ke balune efe e e nang le mogala o
moleelelelele?



Khalara dibalune ka bohibidu, boserolwana, botala jwa tlhaga le botala jwa legodimo.





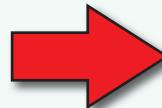
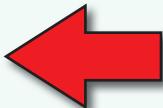
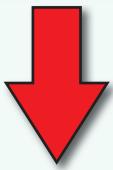
A re kwaleng

Batla difatlhego tse di bontshang maikutlo a a tshwanang le maikutlo
a a mo setshwantshong sa ntlha.



A re direng

Bana ba ba lebeletse kwa kae? Ntle le go tsamaisa tlhogo ya gago,
tsamaisa matlho a gago gore o lebelele kwa ba lebeletseng teng.



2.3

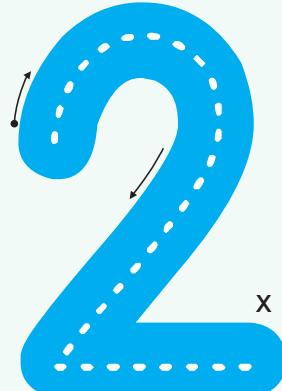
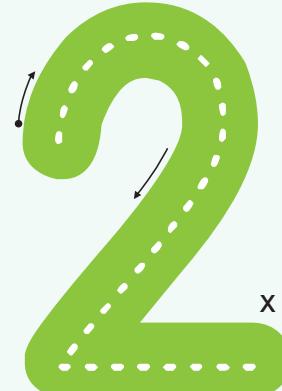
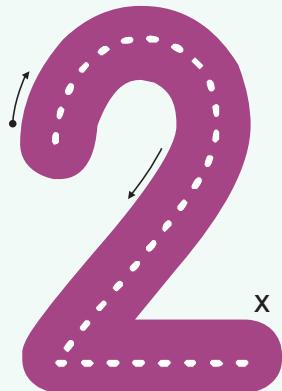


A re baleng

Sekeletsa diboloko tse di nang le dilwana di le 2 mo go tsona.
Opa diatla gabedi nako nngwe le nngwe e o bonang dilwana di le 2.



Ikatise go kwala palo.

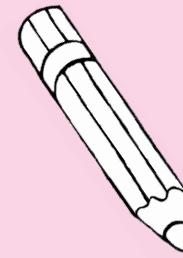
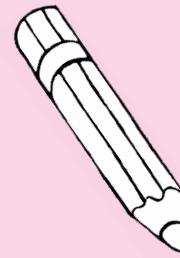
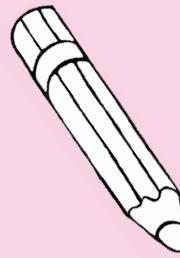
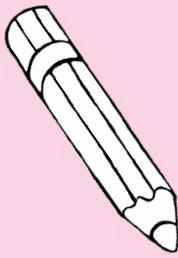
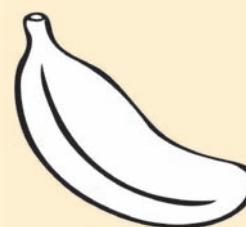
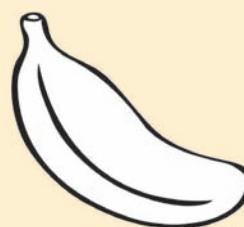
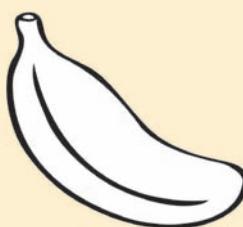
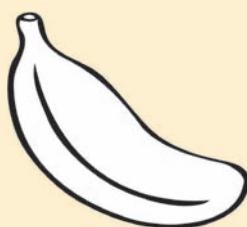
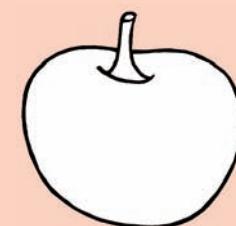
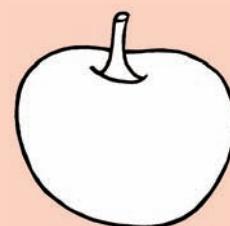
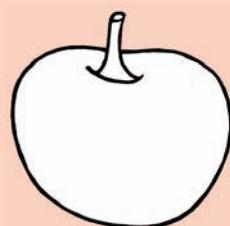
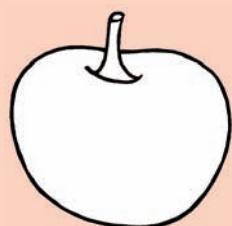


2.4



A re kwaleng

Khalara dilwana di le 2 mo moleng mongwe le mongwe.



Leina la me ke:

TEACHER: Sign

Date



A re direng

O rwala eng mo kgetsaneng ya gago ya sekolo?
Kgomaretsa ditikara go paka kgetsana.



sephimodi



selootsi



Kwala leina la gago
mo kgetsaneng ya sekolo.

2.6

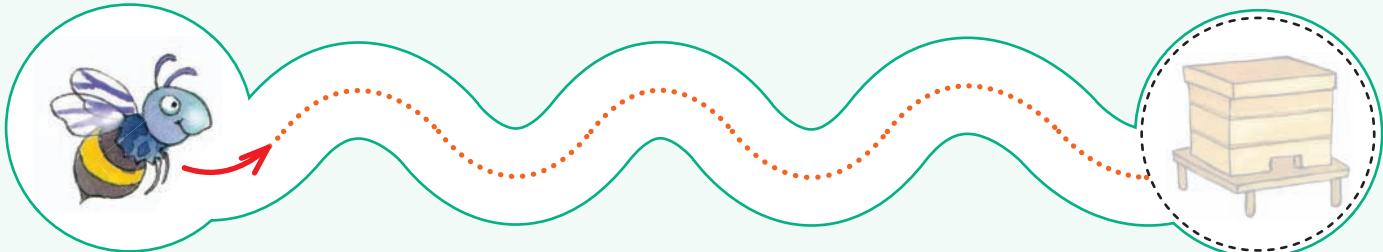


A re kwaleng

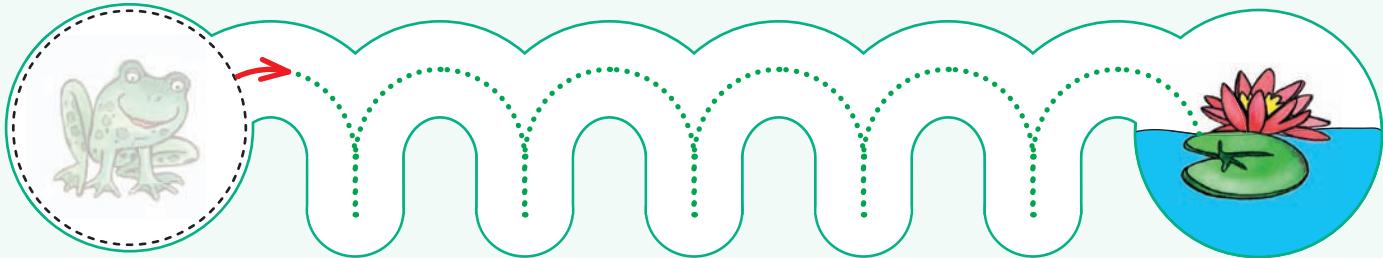
Kgomaretsa ditikara mo diphatlheng tse di nepagetseng.
Morago o gatise mola ka monwana wa gago mme morago ka phensele.

Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphatlheng tse di
nepagetseng.

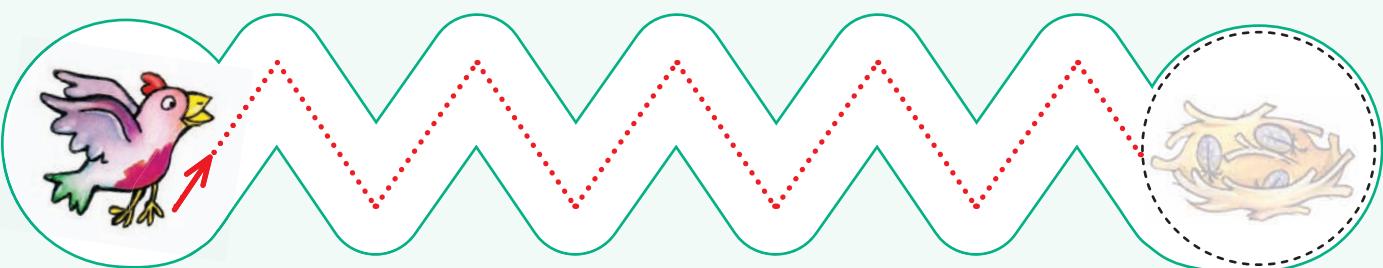
► Thusa notshe go bona phago ya yona.



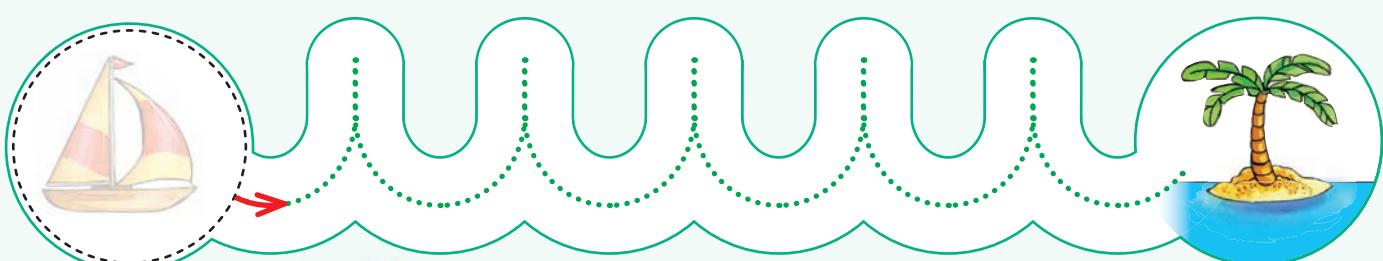
► Thusa segwagwa go bona letamonyana la sona.



► Thusa nonyane go bona sentlhaga sa yona.



► Thusa mokoro go ya kwa setlhaketlhakeng.



Mabapi le ikatiso ya tlaleletso, letla barutwana
go gatisa mo godimo ga mela makgetlo a le
mmalwa ba dirisa mebala e e farologaneng.

TEACHER: Sign

Date



A re direng

Kgomaretsa setikara sa naledi go bontsha gore o rata go
dira eng kwa sekolong.

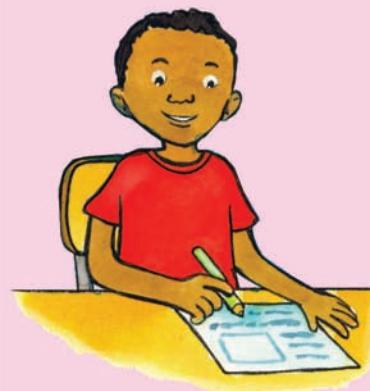
Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphatleng tse di
nepagetseng.

Ke rata go:

penta



thala



go tsamaya le tsala go ya kwa
sekolong



buisa kgang



bala



sega ditshwantsho



2.8



A re kwaleng

Thala setshwantsho sa se o ratang go se dira kwa sekolong.



Leina la me ke:

TEACHER: Sign

Date

Mmele wa me



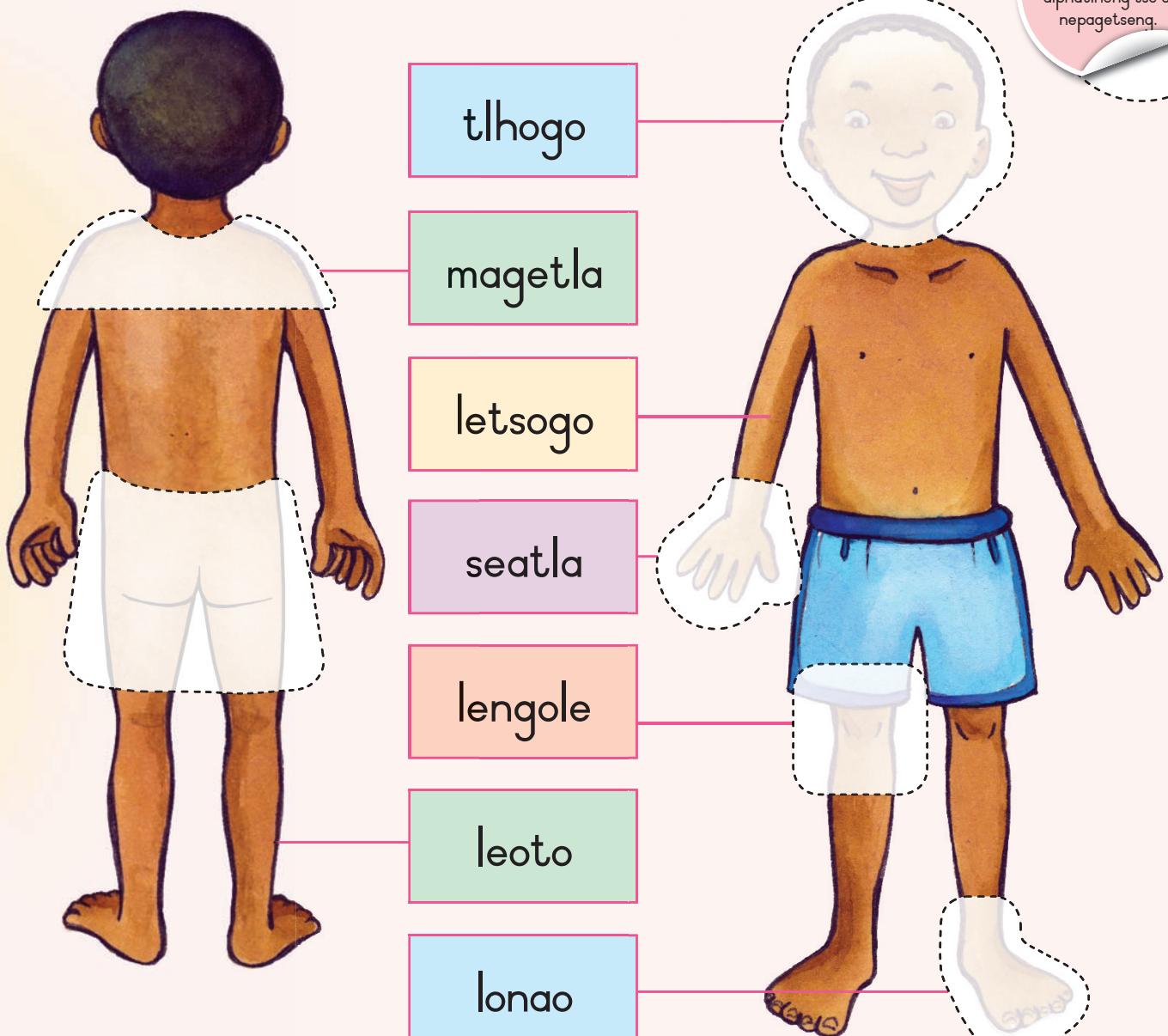
A re bueng



Lebelela setshwantsho o bo o bua ka ga se
bana ba se dirang.



Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphathlheng tse di
nepagetseng.



A o itse gore tlhogo ya gago, magetla, mangole le menwana ya maoto di kae?

Refosanang go supa dikarolo tsa mmele mme o bolelele tsala ya gago gore ke karolo efe.

Ke dikarolo dife tsa mmele tse o nang le e le nngwe ya tsona?

Ke dikarolo dife tsa mmele tse o nang le tse pedi tsa tsona?



3.I



A re kwaleng

Supa tlhogo ya gago, matsogo, maoto le mmele. Itshwantshe.



Kwala leina la gago o bo o opa moribo.



Leina la me ke:

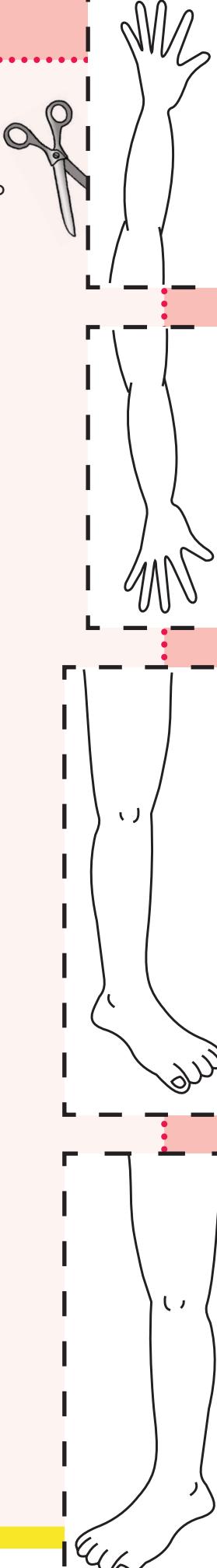


3.2



A re kwaleng

Sega mme morago o kgomaretse matsogo le maoto go feleletsa setshwantsho se. Morago o khalare setshwantsho sa gago.



A re opeleng



Ntatemogolo
O tswa kae ka jeno
Ke tswa kwa sepetlele
Godimo ga thaba
O bolaiwa ke'ng
Ke tlhogo, magetla
Sehuba le letheka
Mangole le menwana
Mangole le menwana



TEACHER: Sign

Date



A re direng

Ema jaaka mosetsana le mosimane ba ba mo ditshwantshong tse.
Bontsha seatla sa gago sa moja mme morago seatla sa molema.
Tiba leoto la gago la moja mme morago leoto la gago la molema.

seatla sa
molema

mosimane

seatla sa
mojalonao lwa
molemalonao lwa
moja

3.4



mosetsana

kwa pele



seatla sa
molema



seatla sa
moja



lonao lwa
moja



lonao lwa
molema

3.5



A re kwaleng

Kgomaretsa ditikara mo diphatlheng tse di nepagetseng. Morago o gatise mola ka monwana wa gago mme morago ka phensele.

Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphatlheng tse di
nepagetseng.



Thusa lesea go bona thedibera ya lona.



Thusa ntšwa go bona lerapo la yona.



Thusa Amo go bona buka ya gagwe.

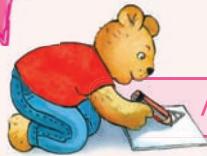


Thusa lesea go gagabela kwa go mmaalona.



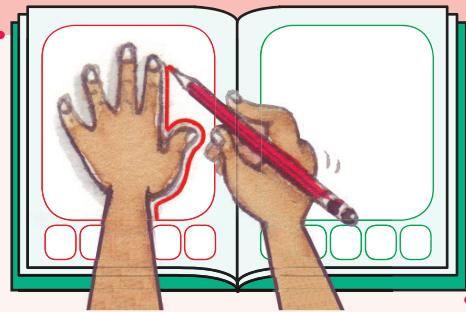
Go tlaleletsa katiso ya barutwana, ba letle go gatisa mela ya bona makgetlo a le mmalwa ba dirisa mebala e e farologaneng.

3.6



A re kwaleng

Gatisa seatla sa gago se se bokoa
mme morago o bale menwana ya
gago.



Morago o dirise sentlafatsadipounama kgotsa pente go gatisa menwana ya gago.

--	--	--	--	--



TEACHER: Sign

Date



A re direng

Dira se bana ba ba se dirang.

diatla mo mathekeng	tshwara mangole	tshwara lonao lo longwe	tshwara legetla le lengwe
kgabagantsha (khorosa) matsogo a gago	tshwara dimpa tsa gago	tshwara nko ya gago	tshwara menwana ya gago ya maoto
tsholetsa matsogo a gago	tshwara tlhogo ya gago	tshwara magetla a gago	tsholetsa letsogo la gago

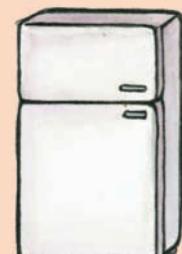
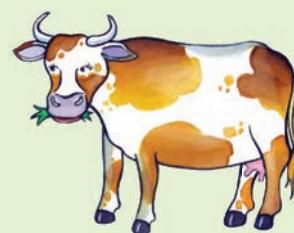
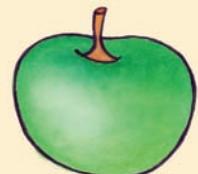
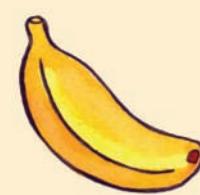


Leina la me ke:



A re kwaleng

Sekeletsa setshwantsho se se sa tsamaelaneng le tse dingwe mo moleng mongwe le mongwe. Tlotlela tsala ya gago gore ke eng setshwantsho se se sa tsamaelane le tse dingwe.



Botshelo jo bo itekanetseng



Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphathlheng tse di
nepagetseng.



A re bueng

Lebelela setshwantsho o bo o
bu ka ga se ngwana mongwe le
mongwe a se dirang go nna phepa.



Leina la me ke:

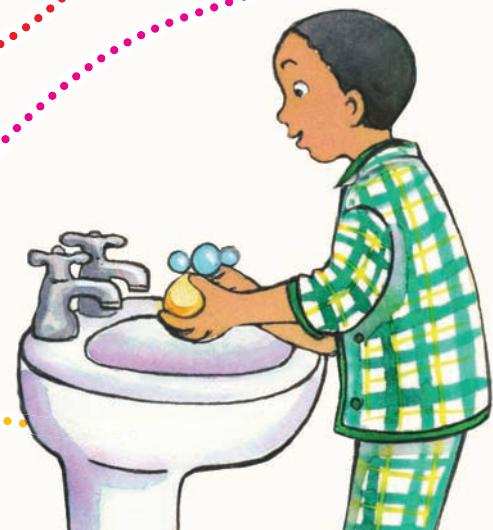
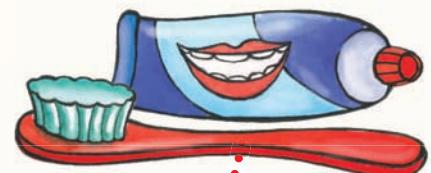
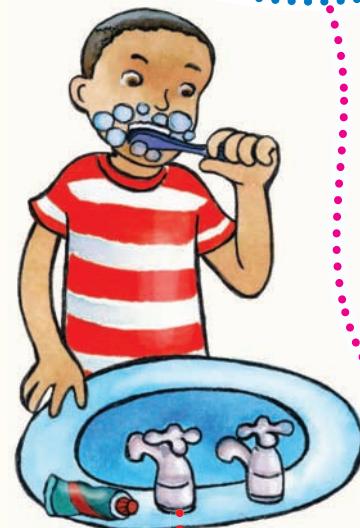
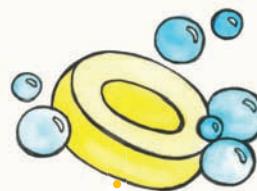
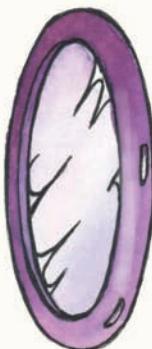
TEACHER: Sign

Date



A re kwaleng

Gatisa mola go bona gore bana ba
ba dira eng go nna ba le phepa.



4.2



A re kwaleng

Thala setshwantsho sa selo se o se dirang go nna o le phepa.



Leina la me ke:

TEACHER: Sign

Date

4.3



Leina la me ke:

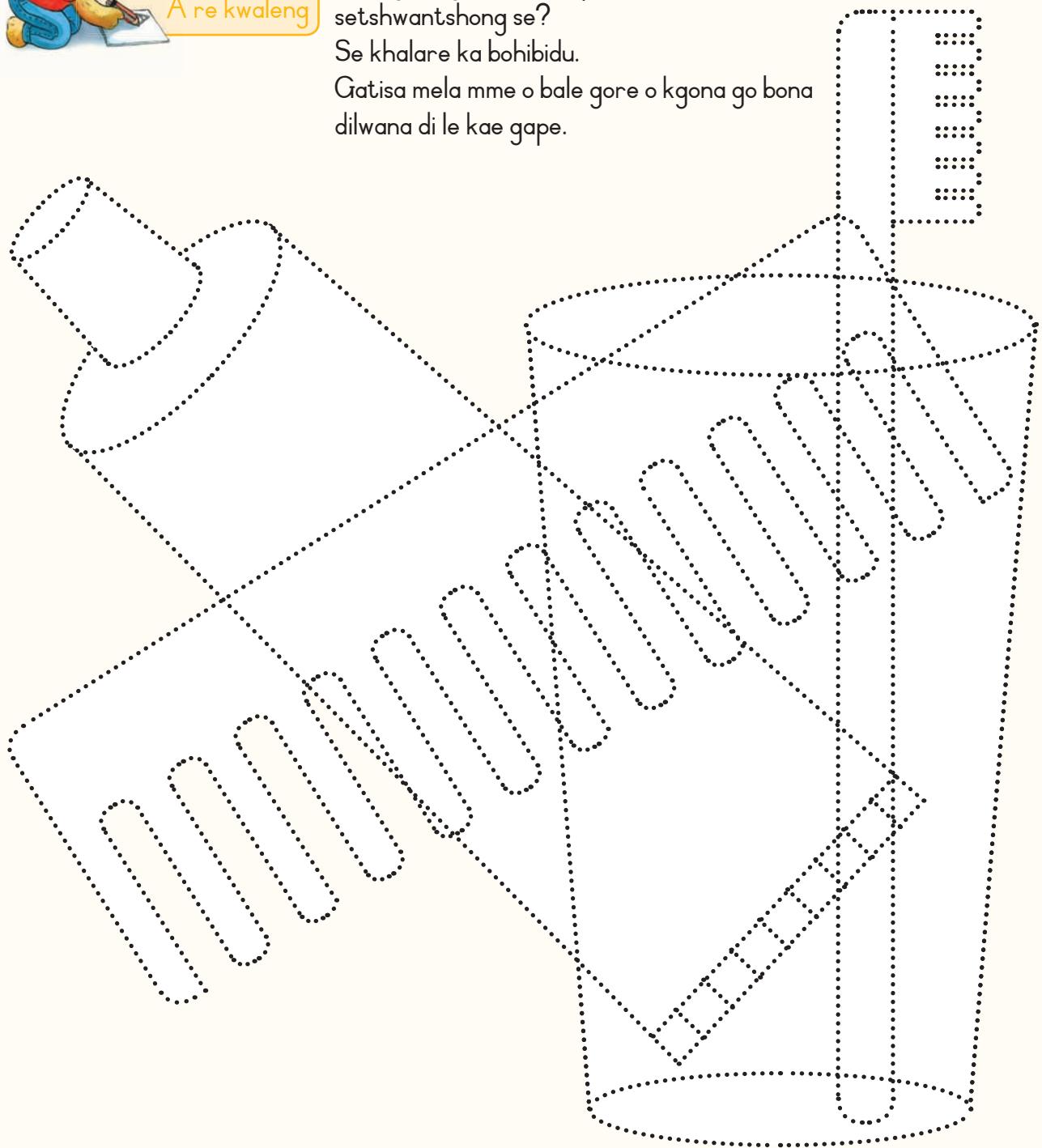


A re kwaleng

A o kgona go bona sesepa sa meno mo
setshwantshong se?

Se khalare ka bohibidu.

Gatisa mela mme o bale gore o kgona go bona
dilwana di le kae gape.





A re kwaleng

Sega maleane (phazele) mme o a beye mmogo gape.



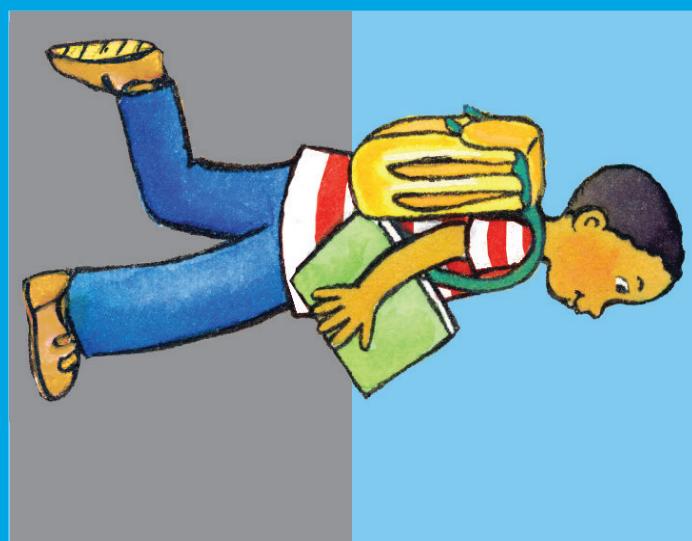
4.5





A re direng

Sega ditshwantsho tse mo meleng e e maronthorontho mme
morago o di tlhomaganye.



4.7



Leina la me ke:



A re direng Tlhomaganya dipalo tse.



N

N

m

m

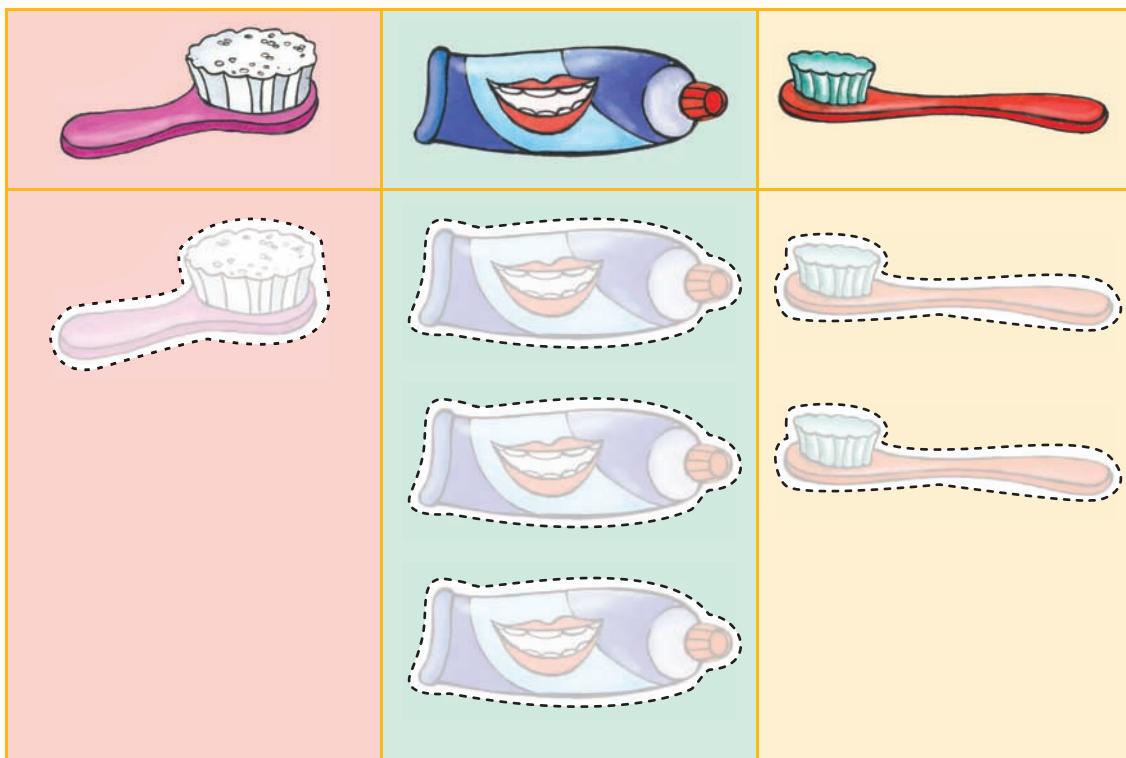
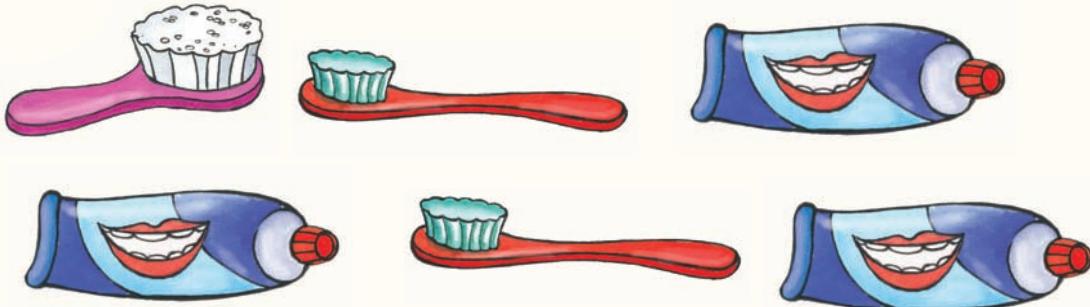
4.8



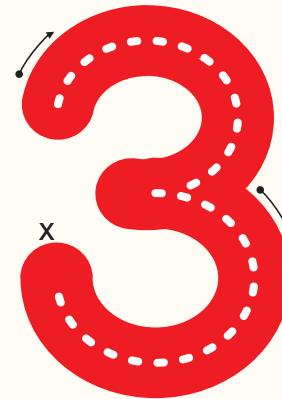
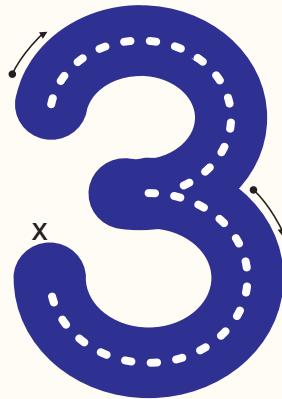
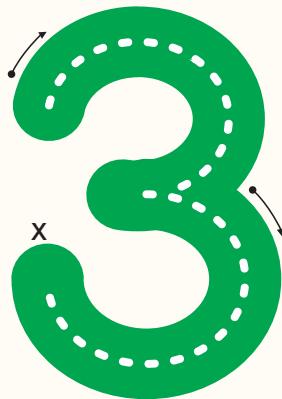
A re baleng

Kgomaretsa ditikara mo mafelong a a nepagetseng.
Bala gore go na le dilwana di le kae tsa sengwe le sengwe.

Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphatlheng tse di
nepagetseng.



Ikatise go kwala palo 3.

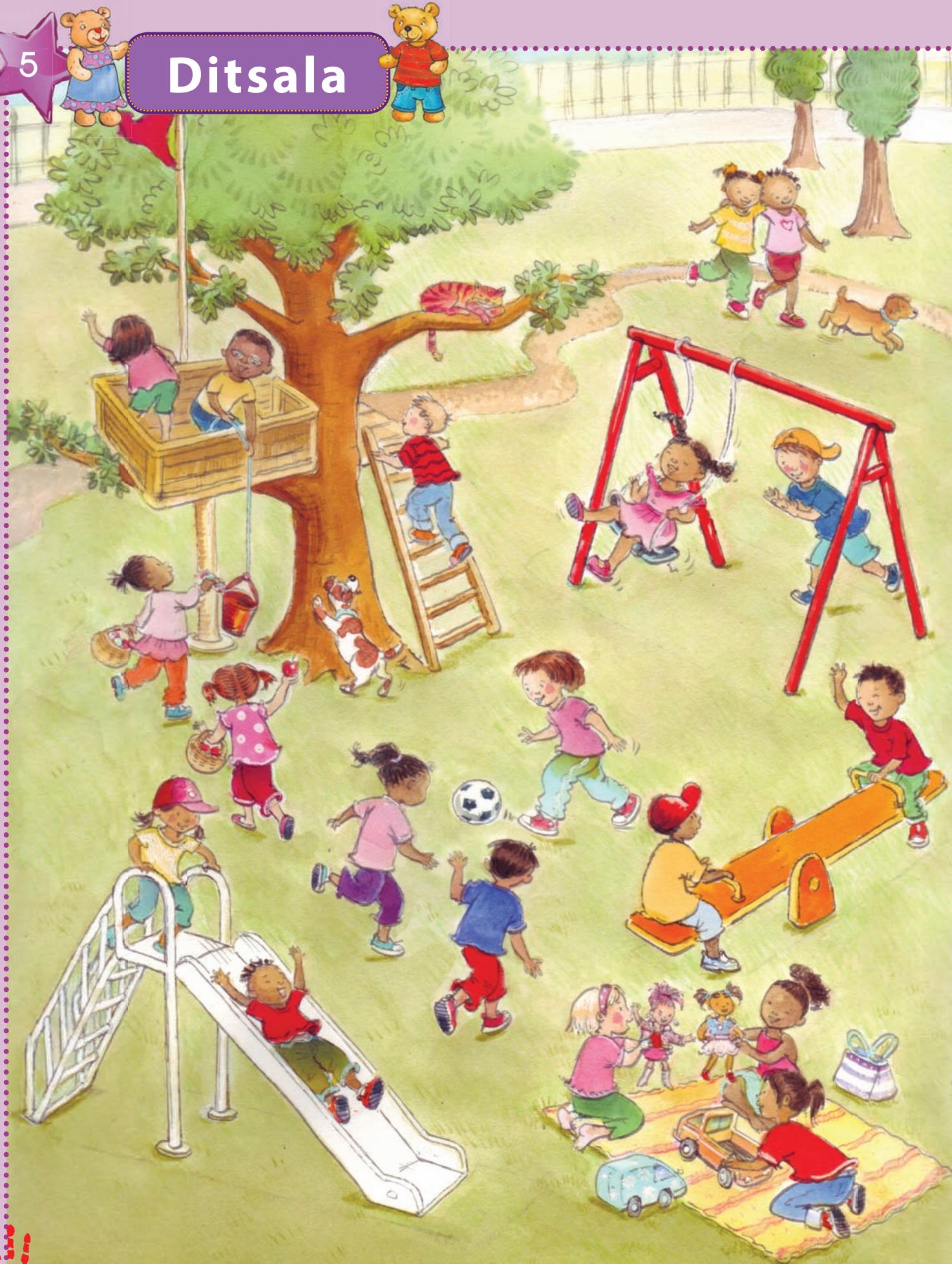


TEACHER: Sign

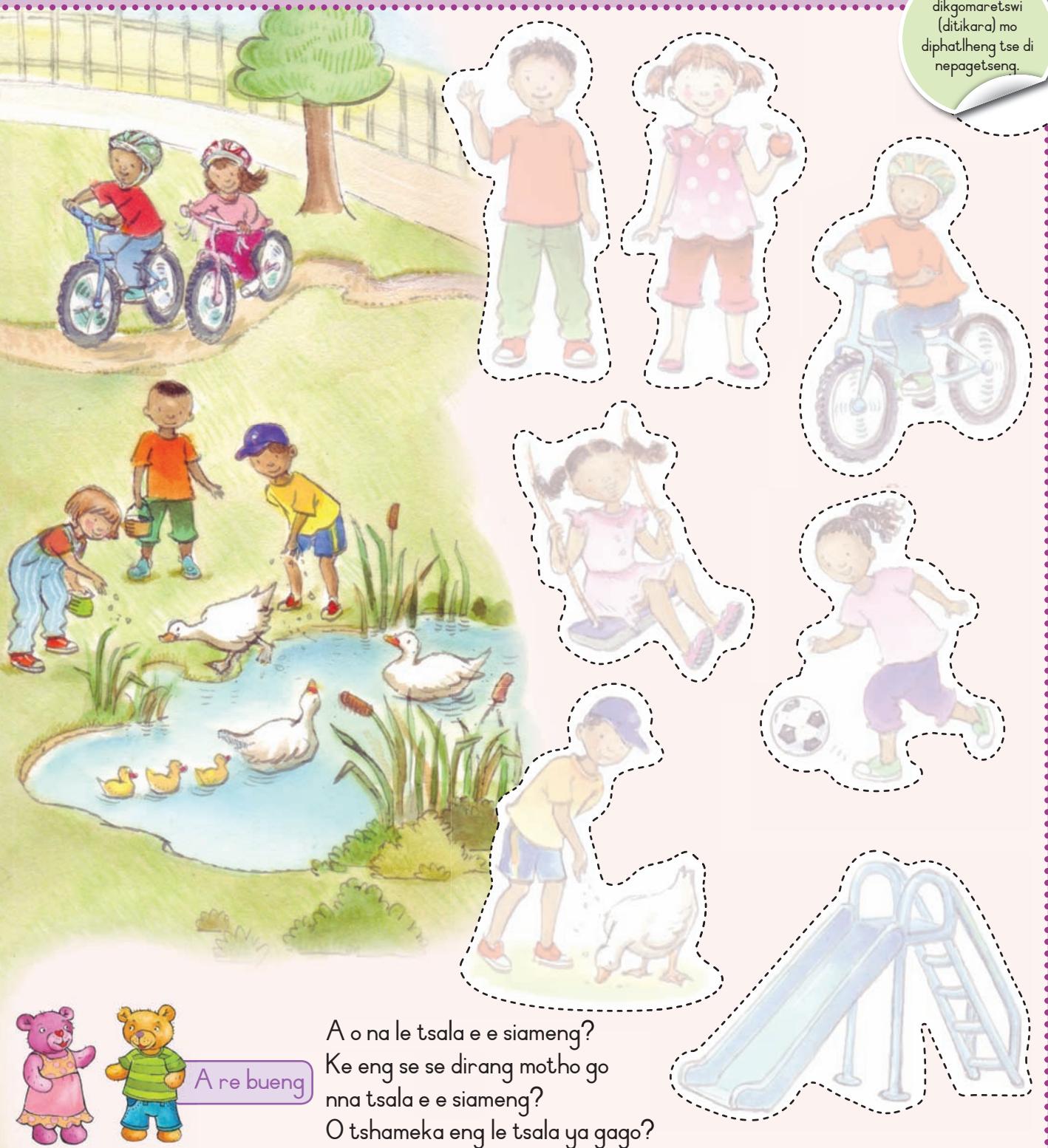
Date



Ditsala



Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphathlheng tse di
nepagetseng.



A o na le tsala e e siameng?
Ke eng se se dirang motho go
nna tsala e e siameng?
O tshameka eng le tsala ya gago?



A re bueng



Leina la me ke:

TEACHER: Sign

Date

5.I



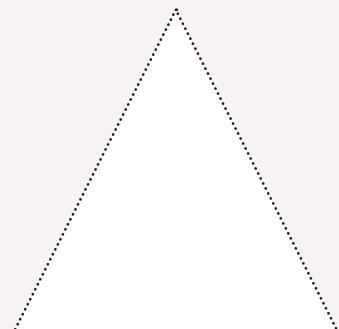
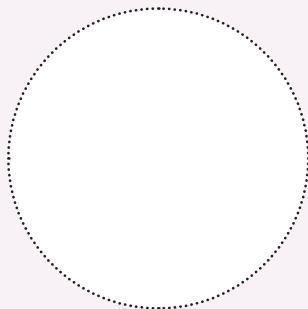
A re kwaleng

Sekelsetsa setshwantsho se se tshwanang le setshwantsho sa ntsha mo moleng mongwe le mongwe.



A re kwaleng

Gatisa dibopego mme
o di khalare jaaka
ditshwantsho.

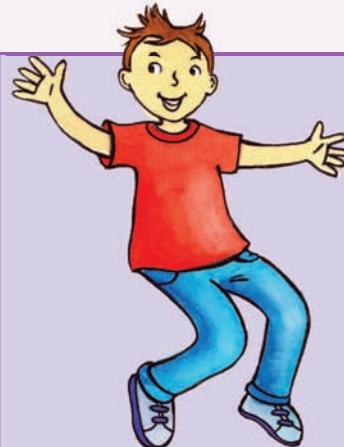




A re direng

Dira se bana ba ba se dirang.

dula



tlola

tlola kgati



taboga



tlolatlola



bina



menogana



tsamaya



5.3



A re kwaleng

Khalara setshwantsho se.
Kopisa mebala go tswa mo
setshwantshong se senny.

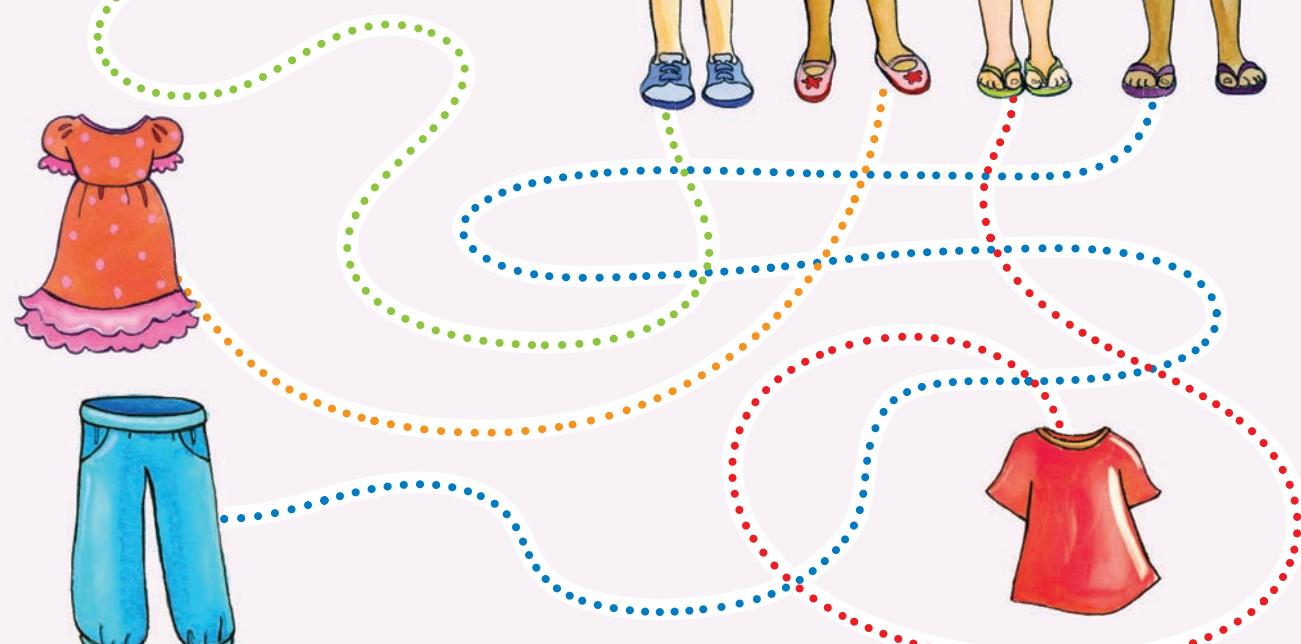
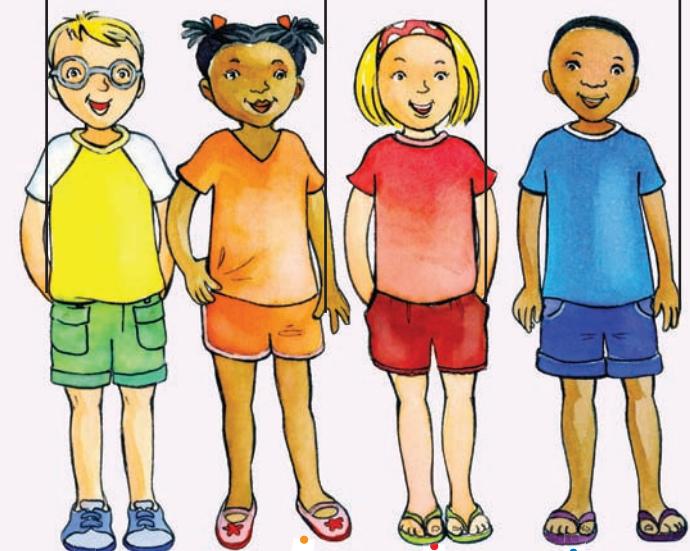


5.4



A re direng

Gatisa mela go bona
diaparo tse ba di ratang
mme morago o khalare
balune go di golaganya.



Leina la me ke:

TEACHER: Sign

Date

5.5



A re bueng

O rata go dira eng ka selemo?
O apara eng fa go le mogote?

Kgomaretsa
ditikara mo diphatleng
tse di nepagetseng.
Khalara diapole di le 3,
dinotshe di le 3, ditamati
di le 3 le letsatsi.

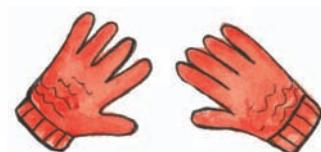
Go selemo





A re kwaleng

Sekeltsa ditshwantsho tse di bontshang gore o rata eng ka selemo.



Kwala leina la gago o bo o opa moribo.



Leina la me ke:

5.7

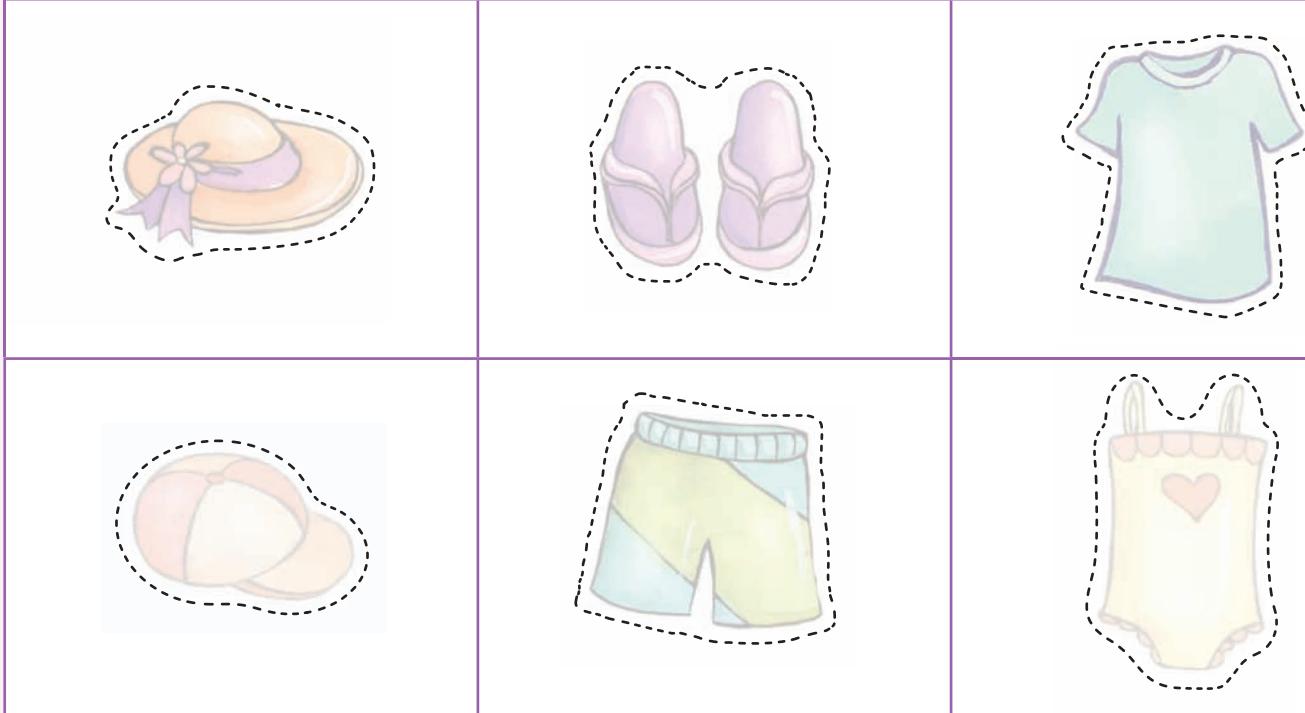
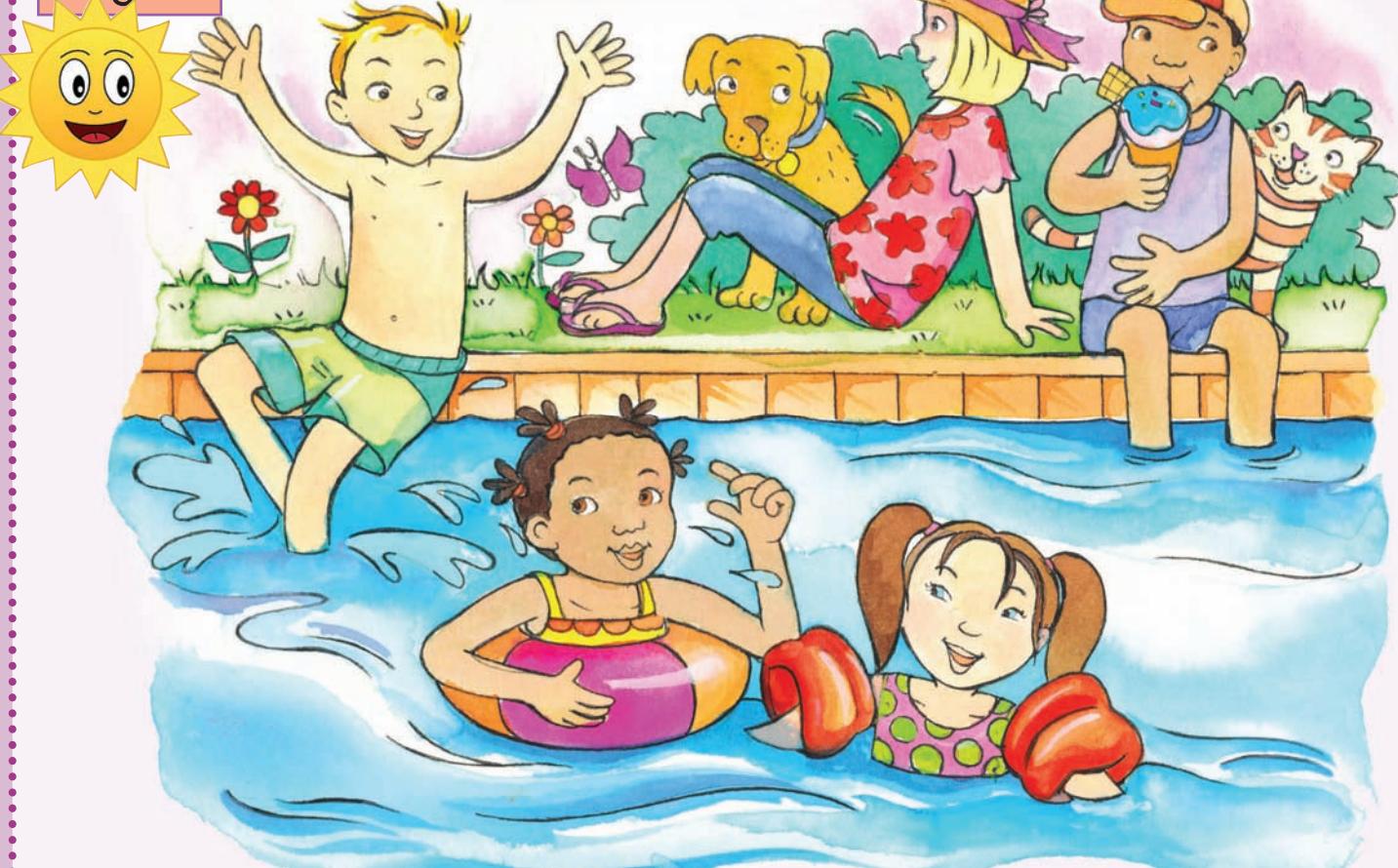


A re direng

mogote

Lebelela setshwantsho o bo o bua ka moo maemo a
bosa a farologanang ka teng. Bua gore bana ba dira
eng le gore ba apere eng.

Kgomaretsa
dikgomaretswi
(ditikara) mo
diphathlheng tse di
nepagetseng.



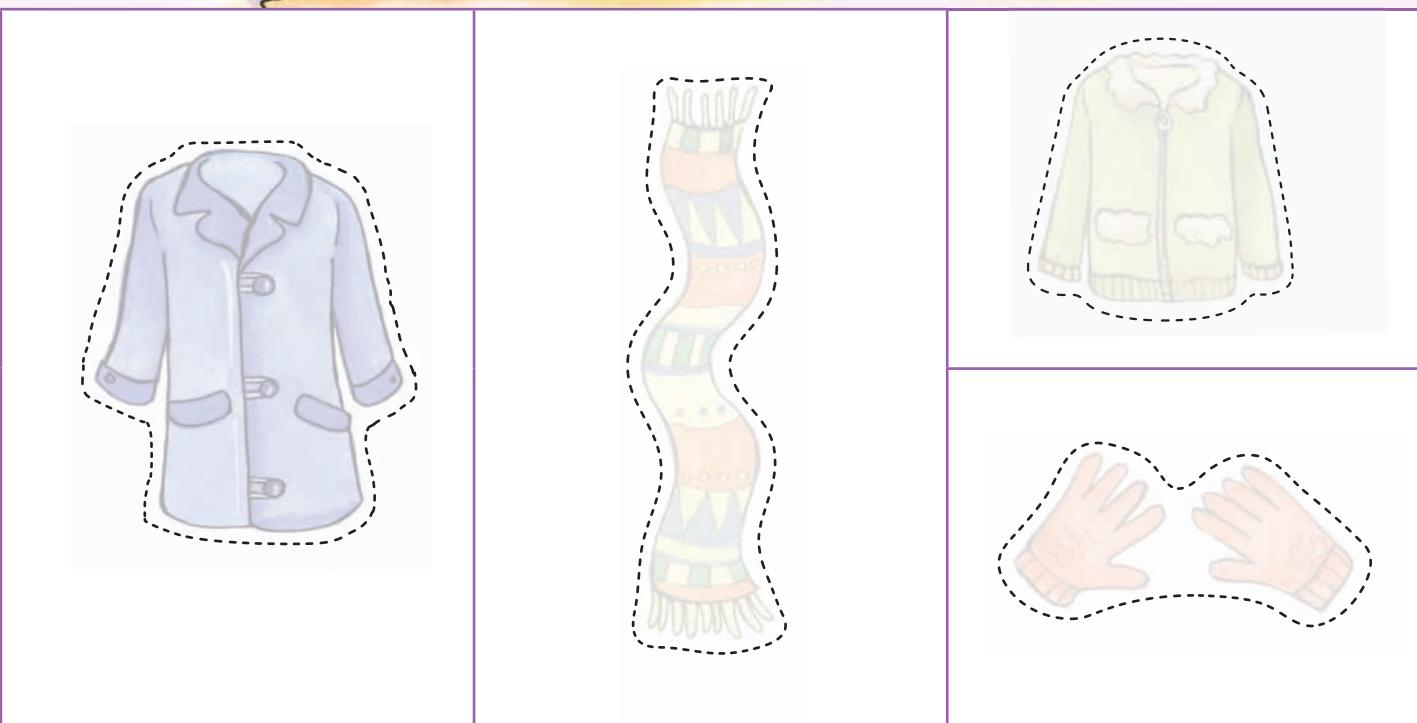


A re direng

Sekeletsa diaparo tse o di aparang fa bosa bo le mogote ka bohibidu, le tse o di aparang fa bosa bo le tsididi ka botalajwa legodimo.



tsididi





Mesego (Tse-di-segeletsweng)



Dimpopo tsa menwana:

Tlhophha phologolo e le I mme o kwale tlhaka ya ntlha ya leina la gago mo sekipeng sa yona. Morago o kwale ditlhaka tsa ntlha tsa maina a ditsala tsa gago di le 4 mo tsa tse dingwe.

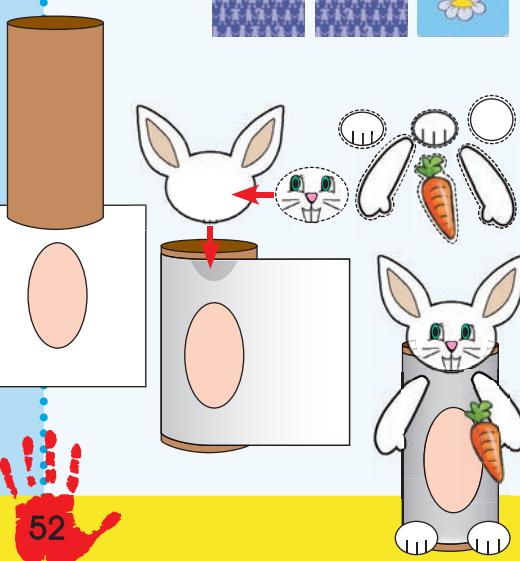


Phazele ya dipalo:

Sega go bapa le mela ya maronthorontho go bopa dikarata tse di nyalanyang dipalo. Morago o golaganye ditshwantsho le dipalo tse di nepagetseng, kgotsa le palo e e nepagetseng ya maronthorontho e o ka e dirisang go go thusa mo dibopegong.

Motshameko wa Kgakologelo:

Sega dikarata mo meleng ya maronthorontho a mantsho. Tlhakatlhakanya (šafola) dikarata mme o di pake mo godimo ga tafole o di ribegile. Jaanong ribogolola dikarata di le pedi ka nako e le nngwe. Fa di nyalana o ka nna wa di baya fa thoko. Bona gore ke mang yo o tlaa fetsang go paka dikarata tsotlhhe la ntlha. Dirisa dikarata tsa gago tsa kgakologelo mme o tshameke motshameko wa go thiphola (snap) le tsala ya gago.



Diphologolo tsa pampiri ya ntlwanaboithusetso:

Batla dirolo tsa dipampiri tse di fedileng ts amatlwana boithusetso. Seg a dikhutlonnetsepa mme morago o kgomaretse manathwana a magolo a dikhutlonnetsepa go dikologa dirolo tsa dipampiri tsa matlwanaboithusetso go khurumetsa dikhube. Jaanong sega ditlhogo mme o di kgomaretse mo dirolong kwa godimo. Dirisa ditikara tsa diphologolo mme o kgomaretse difatlhego mo ditlhogong jaaka o rata. Kgomaretsa matsogo, maoto le mogatla tsa phologolo nngwe le nngwe mo dirolong. Gape o ka nna wa thala wa bo wa itirela phologolo ya gago.

Dira dibuka tse di manyokenyoke.
Mena mo meleng e e tlletseng mme o sege mo
meleng e e maronthorontho.

3



tharo



t|hapi

2



pedi



katse

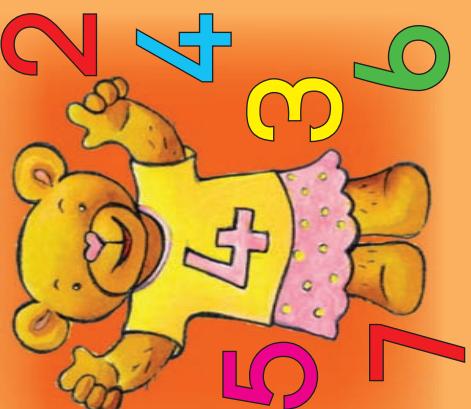


ningwe



ntšwa

Dipalo



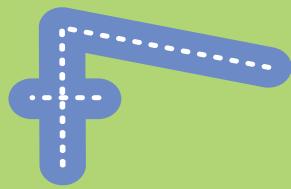
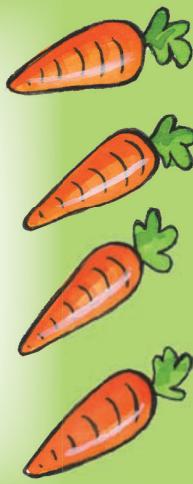
Diotlwana



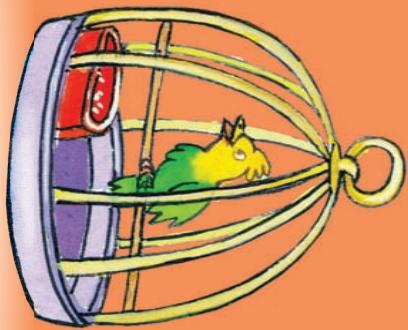
mokgatitswane



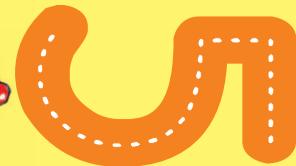
nne



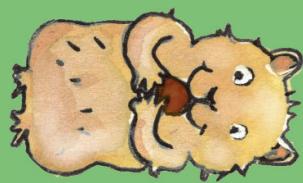
nonyane



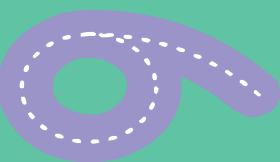
tlhano



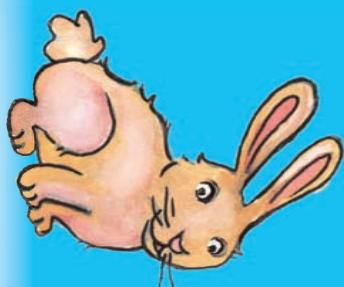
|pebanyana



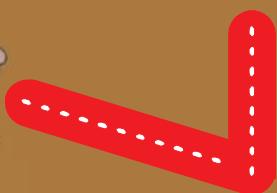
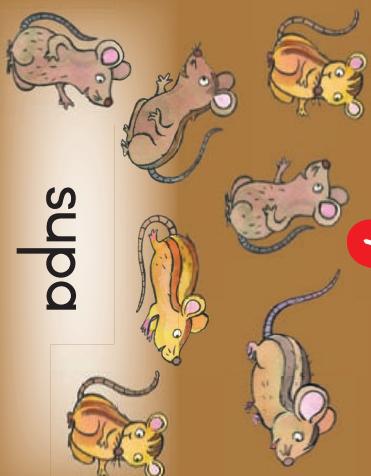
thataro



mmutlanyana



supa





MESEGO (TSE-DI-SEGELETSWENG) YA ME



Sega tsebe mo moleng o o maronthorontho mme morago o kgomaretse tsebe mo sephuthelong se se kwa morago go dira kgetsana. Tsanya mesego (tse-di-segeletsweng) mo kgetsaneng e gore di se ka tsa latlhega.

KGOMARETSA FA

KGOMARETSA FA

KGOMARETSA FA

KGOMARETSA FA